



# ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH

THE EPIPHANY OF THE LORD

JANUARY 7, 2024

2024. JANUÁR 7.

URUNK MEGKERESZTELKEDÉSE

**BULLETIN #1 MINDENKIT VÁR A SZENT ISTVÁN MAGYAR TEMPLOM!**

Day/M	Time		Requested By:
Sat. Jan 6	4:30 PM (E)	Eugene Bergendi	Annv. 2008
Sun. Jan 7	9:00AM (E)	Minnie Johnson	Annv. 1984
	11:00AM (H)	Margita Lakatos Pavelkovics Sándor és Gálfi Marcella	Lakatos Family Bajnóczy és Steiger Család
Wed. Jan 10	6:30PM	<b>No Mass</b>	
Fri. Jan 12	6:30PM	<b>No Mass</b>	
Sat. Jan 13	4:30PM	<b>No Mass</b>	
Sun. Jan 14	9:00AM (E)	Grace Joan Wagner	Annv. 2012
	11:00AM (H)	Kerkay Hajnalka	Szülei és Testvére
Wed. Jan 17	6:30PM (E)	Farkas Mária	Annv. 2015

**11:00am Harangozó László, Bálint Attila, Bíró Gergely, Kelemen Gergő & Atilla, Marshall Kende, Schultess Nándor, Varga László, Dorogi Kálmán, Antal Gergő & Csongor**

**FELOLVASÓK: Shkreli Orsolya**

223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332  
Fax: (973) 778-4263  
Web: [www.ststephenspassaic.com](http://www.ststephenspassaic.com)  
Email: [ststephenspassaic@gmail.com](mailto:ststephenspassaic@gmail.com)  
*Fr. László Balogh, Pastor*

*Fr. Cell: 862-295-6486*  
*Fr. Email: [p.balogh.laszlo@gmail.com](mailto:p.balogh.laszlo@gmail.com)*  
*Trustee: Tony Tichachek, Keresztes Ferenc*  
*Parish Council President: Horváth István*  
*Secretary: Christianna Steiger*  
*Youth Protection Coordinator: Marshall Tamás*

**“We three kings of Orient are, bearing gifts we traverse afar: Following yonder star” (Kings of Orient J.H. Jr, 1820-1891)**

**We are holding our annual **Parish Council Elections** on Sunday, **January 7th and January 14th**. Please take a moment to vote anonymously. Ballots are found in the vestibule. Please remember that your vote matters to help shape the future of our parish.**

**Please join Sunday, January 7st, after the 11am Mass for our “**Coffee Social**” hosted by the **Antal-Ferencz Family**. All are welcome!**

**For those interested in a **House Blessing** for the new year, please contact Fr. Laszlo.**

**We have begun accepting 2024 Parishioner Yearly Dues: Single \$40- and Family \$60- . We greatly appreciate your continued support of our parish! May God Bless You!**

**You can still be a part of our Sunday Masses by watching on-line via Facebook and also sending in your Weekly Offerings thru our On-line Giving at <https://tiny.one/giving>**

### **[Save The Date:](#)**

**Sunday, **January 14th**, after the 11am Mass for our “**Coffee Social**” hosted by the **Marshall Family**. Everyone is welcome!**

**Sunday, **January 21st**, after the 11am Mass will be our January Parish Luncheon with a special wine tasting presentation by the Citadella Imports, Inc. (Hungarian Empire Wines). Please see flier for details.**

**Parish Council Meeting** along with our newly elected members will be Friday, **January 19th** at 7:30PM.

“Láttuk csillagát felkeltében, és eljöttünk, hogy hódoljunk neki.”

Mt 2,2

**Január 7-én és 14-án** tartjuk ez évi **Egyháztanács tag választásunkat**. Kérjük, szavazzanak! Szavazólapok a templom előterében találhatóak, a szavazás anonim.

Ma a 11-es szentmise után **kávészás** lesz. Mindenkit szeretettel várunk!

Laci Atya az új évben is szívesen megáldja otthonaikat! Kérjük, telefonon egyeztessenek időpontot!

Kérjük, támogassák egyházközségünket 2024-as plébánia éves tagdíj befizetésével is! Egyedülálló 40 USD- és Családi 60 USD. Nagyra értékeljük egyházközségünk folyamatos támogatását!

A Facebookon továbbra is részese lehet vasárnapi szentmiséinknek, és elküldi heti felajánlását a <https://tiny.one/giving> on-line adományvonalon keresztül.

### Közeledő Programok:

Vasárnap **Jan 14-én** a 11-es szentmise után **kávészás** lesz. Mindenkit szeretettel várunk!

Vasárnap **Jan 21-én**, a 11-es szentmise után **Egyházi Ebéd** lesz. A Citadella Imports, Inc. (magyar bort forgalmaznak) különleges borkóstoló előadásával. Mindenkit szeretettel várunk! Részletek a szórólapon.

Péntek **Január 19-én** este 7:30-kor **Egyház Tanács Gyűlése** lesz.

SINCE 1932

Phone (973) 361-2810  
Fax (973) 361-6762



60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885

www.thebookbindery.com

MARGIT P. RAHILL



**Drága Jó Fiunk,  
Dezsőke!**

*Soha el nem  
múló  
szeretettel -  
emlékekkel a  
szívünkben élsz:  
Apa - Anya - Laci*

**Commemorate Loved  
Ones Here**

**Emlékezzen**

**Meg Itt**

**Szeretteiről**

**Consider Placing  
Your Business  
Advertisement Here**

**Fontolja Meg,  
Hogy Itt  
Jelenjen Megg  
Herdetése**

**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**  
1313 Van Houten Avenue 515 Lexington Avenue  
Clifton, NJ 07013 Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000 Phone 973 777-4332

Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108

Email: tim@bizub.com Email: tjb@bizub.com

Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

**Staudinger  
és  
Helyes család emlékére**

**SA Horvath LLC.**

**Licensed & Insured**

**Lic# 0450892794 Ins # 25143**

**Cleaning  
Bath & Kitchen Remodel  
General Repairs**

**(973) 460-5352**

**SAHorvathLLC@gmail.com**

**St. Stephen's On-Line  
Giving at [https://  
tiny.one/giving](https://tiny.one/giving) or**

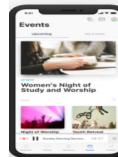
**Scan the QR Code  
with your I-Phone  
camera**



**<https://parishsoft.ministryone.com/landing/qmV>**



**St. Stephen's RC Magyar Church Passaic**



**Stay Connected with Our App**

Contact us, view your donation history, browse the latest sermons and more all with the convenience of your phone.

MinistryOne™



If any person may have been abused by any priest, they should immediately contact their local County Prosecutor's Office and the Diocese's Victim Assistance Coordinator: **Dr. Ken McNeil** at 973-879-1489. You may also be in touch with either of the Diocesan Response Officers: **Monsignor T. Mark Condon**, Vicar General and Moderator of the Curia, 973-777-8818 x205 or **Sister Joan Daniel Healy, S.C.C.**, Chancellor/Delegate for Religious, 973-777-8818x248.

We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted **PERMANENTLY!** The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!

# 2024. január 7. vagy 8. URUNK MEGKERESZTELKEDÉSE

Jézusnak minden szava értünk hangzott el, minden tettét az irántunk való szeretete vezette. Megkeresztelkedését is „a mi okulásunkra írták meg” (1 Kor 10, 11). Ahogyan ő beállt a bűnbánók sorába, álljunk mi is bátran a gyóntatószékek előtti sorba! Kövessük a Lélek szavát, amikor arra int, hogy gyónjunk meg!

## KEZDŐÉNEK

*Vö. Mt 3, 16–17*

Az Úr megkeresztelkedésekor megnyílt az ég, a Szentlélek mint galamb lebegett az Úr fölött, és a mennyei Atya szava hallatszott: Ez az én szeretett Fiam, akiben kedvem telik.

## OLVASMÁNY

*Iz 42, 1–4. 6–7*

A Megváltó az Isten törvényét hirdeti: az igazságot, a hűséget és a bűnbánatot. Vajon mindezek megvannak-e bennünk is?

## VÁLASZOS ZSOLTÁR

*28. Zsoltár*

**Válasz: Áldja meg Isten az ő népét: \* adjon neki békességet.**

## SZENTLECKE

*ApCsel 10, 34–38*

Szent Péter Krisztus példájára hivatkozik. Őt Isten fölkenete Szentlélekkel és erővel. Körüljárt és jót tett mindenkivel. A keresztségben mi is elnyertük a Szentlelket. Az ő ereje meglátszik-e életünkben?

## ALLELUJA

*Mk 9, 6*

Megnyílt az ég, és az Atya szózata hallatszott: \* „Ez az én szeretett Fiam, őt hallgassátok!”

## EVANGÉLIUM

*Mk 1, 7–11*

Keresztelő Szent János nagysága abban rejlik, hogy alázatos, önzetlen. Nem a saját dicsőségét keresi, hanem hivatását teljesíti: arról beszél, aki utána jön, aki Szentlélekkel keresztel, aki az Atya szeretett Fia.

## AZ EUCHARISZTIÁHOZ

Jézus a vállára vette a világ bűneit, és abban lelte örömét, ha megbocsátott. Hálánkat azzal mutassuk ki iránta, hogy a bűnt kerüljük. Ehhez ad erőt a szentmise és a szentségi élet.

## ÁLDOZÁSI ÉNEK

*Jn 1, 32. 34*

Íme, ő az, akiről mondotta János. Én láttam őt, és tanúságot tettem róla, hogy az ő az Isten Fia.

## EGY GONDOLAT

Keresztelő János a bűnbánat keresztségét hirdette a népnek. Jézus is eljött – bár bűn nélkül való volt –, hogy megkeresztelkedjék a Jordán vizében. Ezzel példát adott arra, hogy az alázatosság és a bűnbánat által nyerhetjük el a lelki megújulást és lehetünk kedvesek Isten előtt.

## ŐT HALLGASSÁTOK!

Krisztus azért megy megkeresztelkedni, hogy 1. ebben is közösséget vállaljon a bűnbánatra meghívott emberiséggel; 2. hogy példát adjon a bűnbánatra; 3. hogy olyan érdemeket szerezzen alázata által a mennyei Atya előtt, amellyel a keresztségnek megtisztító erőt tud majd adni; 4. hogy ezen megalázkodásának pillanatában megdicsőítse őt a mennyei Atya, s így kinyilvánítsa a Szentháromság titkát; 5. hogy most, működésének kezdetén az Atya ünnepélyes isteni tanúsággal igazolja tanítását: „Ez az én szeretett Fiam... őt hallgassátok!”





*Jézus megkeresztelkedése  
(mozaik, Feltámadás temető,  
Affton, Missouri, USA, 1974)*

## **ELMÉLKEDÉS**

A keresztség a régi ember halálát, az új ember életét jelenti, benne van a megváltás ereje. Csíráként egész életünk benne van, azt kell megvalósítani, tettekre váltani, amit a keresztség által Isten láthatatlanul már megvalósított: napról napra meghalni a bűnnek, s elkötelezni magunkat Isten akaratának.

## **IMÁDSÁG**

Istenem, szükségem van rád, hogy taníts napról napra, minden napnak a következménye és szükséglete szerint. Add meg nekem, Uram, a lelkiismeretnek azt a tisztaságát, amely csak a te sugallatodat érzi és fogja fel. Füleml süket, nem hallom hangodat. Szemem homályos, nem látom jeleidet. Csak te tudod élessé tenni szememet, megtisztítani és megújítani szívemet. Taníts meg arra, hogy ott üljek lábaddnál, és hallgassam a szavadat.

*Szent John Henry Newman*

## **MINDENT MEGKAPTAM**

Erőt kértem az Úrtól, s Ő nehézségeket adott, amelyeken megedződtem. Bölcsességért imádkoztam, és Ő problémákat adott, amelyeket megtanultam megoldani. Előmenetelt óhajtottam, gondolkozó agyat és testi erőt kaptam, hogy dolgozzam. Bátorságot kértem, és Isten veszélyeket adott, amelyeket legyőztem. Szeretetre vágytam, és kaptam az Úrtól bajba jutott embereket, hogy segítsék rajtuk. Kegyes jóindulata helyett, alkalmakat kaptam a jóra. Semmit nem kaptam, amit kértem, és mindent megkaptam, amire szükségem volt.

## **Meghallgatta imádságomat!**



## **ÉVKÖZI IDŐ**

A mai nappal lezárul a karácsonyi időszak, és holnap megkezdjük az évközi időt. Krisztus misztériumát a maga teljességében ünnepeljük, kiváltképp a vasárnapokon. Vegyük komolyan a vasárnapi szentmisét!